

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
VOLTRAN AV SILAHLARI LTD. STI.  
Турция

ОФИЦИАЛЬНЫЙ  
ДИСТРИБЬЮТОР



РОССИМПОРТ®  
ОРУЖИЕ

☎ 8-800-500-65-60

## Винтовка пневматическая кал. 4,5 мм EKOL M450 и EKOL ML450

### ПРИЛОЖЕНИЕ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (перевод)

**Введение** Перед использованием пневматической винтовки EKOL кал. 4,5мм необходимо ознакомиться с ее устройством, принципом работы и правилами безопасности при обращении с оружием.

**Предупреждение** Эта винтовка не игрушка. Нарушение правил безопасности может привести к тяжёлым ранениям.

*ВНИМАНИЕ* Использование винтовки детьми до 18 лет – только под присмотром и с разрешения лиц старше 18 лет.

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Взяв в руки винтовку, убедитесь, что она не заряжена. Всегда держите ствол винтовки в безопасном направлении. Всегда помните, что после заряжания винтовки пулей и снятия ее с предохранителя, при нажатии на спусковой крючок будет произведён выстрел.
2. При стрельбе всегда используйте защитные очки и, желательно, наушники.
3. Самостоятельно винтовка может использоваться только совершеннолетними (старше 18 лет).
4. Перед выстрелом решите, куда вы будете стрелять.
5. Даже если ваша винтовка не заряжена, не направляйте ее на людей и животных. Заряженную винтовку не направляйте на какую-либо цель, в которую вы не собираетесь стрелять. Цельтесь только в безопасные цели. Для того чтобы избежать ранения и повреждений, всегда задумывайтесь о том, куда попадёт пуля в случае вашего промаха по цели.
6. Перед тем как выстрелить, всегда держите цель в поле зрения, не стреляйте на звук и в условиях плохой видимости.
7. Никогда не заряжайте винтовку пулей, если вы не собираетесь стрелять.
8. Никогда не держите винтовку за ствол по направлению к себе и не тяните на себя, не передавайте заряженную винтовку другим людям стволом вперед.
9. Не кладите палец на спусковой крючок до момента выстрела.
10. Рекомендуем не стрелять в твёрдые предметы, от которых может отскочить и от ricochet пуля, в воду и находясь в воде.
11. Категорически запрещено пользоваться винтовкой в состоянии даже легкого алкогольного и/или наркотического опьянения.

12. Не используйте повторно для стрельбы использованные и деформированные пули.
13. Не бегайте и не прыгайте с заряженной винтовкой.
14. При перевозке и переноске винтовки убедитесь в том, что она разряжена и предохранитель включен.
15. Храните винтовку и пули в недоступном для детей месте.
16. После использования винтовки перед переноской/перевозкой или хранением убедитесь в том, что она не заряжена (не взведена) и не снаряжена пулей.
17. Не покидайте место для стрельбы, не будучи уверенными в том, что винтовка полностью разряжена. Для этого зарядите ее и произведите выстрел в безопасном направлении.
18. За все ранения и повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного, невнимательного и недобросовестного использования винтовки, полностью отвечает сам пользователь.
19. Не производите самостоятельно никаких механических и ремонтных работ с винтовкой. Это приведет к потере гарантии. При возникновении неисправностей проконсультируйтесь с профессиональным мастером по ремонту оружия. Не разбирайте винтовку и не пытайтесь заменить ее части.

#### **ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АКТЫ**

В соответствии со статьей 20.13 КоАП РФ, стрельба из оружия в населенных пунктах и других, не отведенных для этого местах, а также в отведенных для этого местах, но с нарушением установленных правил, влечет наказание в виде административного штрафа с конфискацией оружия, либо лишения права на приобретение, ношение и хранение оружия с конфискацией оружия.

#### **ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА**

Клавиша неавтоматического предохранителя расположена перед спусковым крючком. Включить предохранитель можно переместив клавишу вперед по стрелке, как показано на рис.1. Отведите клавишу предохранителя назад по направлению стрелки, как показано на рис.2, тем самым сняв винтовку с предохранителя, и она будет в состоянии готовности для стрельбы.

**ВНИМАНИЕ! Держите оружие на предохранителе, пока не будете готовы стрелять.**

#### **ПОДГОТОВКА К СТРЕЛЬБЕ, ЗАРЯЖАНИЕ, СТРЕЛЬБА**

1. Возьмите винтовку одной рукой за шейку приклада/рукоятку и легко ударьте ладонью сверху по стволу (рис.3).
2. Продолжая удерживать одной рукой винтовку, другой рукой потяните ствол вниз, взводя пружину поршня (рис.4 и рис.5), до характерного щелчка.

**ВНИМАНИЕ! Не храните винтовку с взведенной пружиной. Это может привести к ее ослаблению и снижению срока службы винтовки.**

3. Поместите пулю в казенную часть ствола, как указано на рис.6.
4. Верните ствол в его первоначальное положение до характерного щелчка (рис.7).
5. Выключите предохранитель, если он включен. Прицельтесь, нажмите на спусковой крючок и произведите выстрел (рис.8).

**ПРИМЕЧАНИЕ. Винтовка оснащена регулируемым по вертикали и горизонтали целикомом.**

**ВНИМАНИЕ! Для стрельбы используйте только качественные свинцовые пули кал. 4,5 мм.**

#### **УХОД ЗА ВИНТОВКОЙ, ЧИСТКА И СМАЗКА**

1. Периодически смазывайте винтовку специальным оружейным маслом (рис.9). Если вы долгое время не пользуетесь винтовкой, или пользовались ею в запылённой или очень влажной среде, очень важно и необходимо вовремя ее смазывать.
2. Рекомендуется смазывать винтовку через каждые 250 выстрелов.
3. Каждые 500 выстрелов рекомендуется прочищать канал ствола с помощью специальных средств.
4. Перед тем как смазывать или чистить винтовку, необходимо убедиться, что она разряжена.
5. Всегда следите за чистотой винтовки и ствола.
6. Если во внутренние механизмы винтовки попадают вода, песок, грязь, то ни в коем случае не используйте и не пытайтесь производить выстрелы. Произведите ее полную очистку и покажите оружейному мастеру.
7. Если не содержать винтовку в чистоте и работоспособном состоянии, то это может привести к возникновению опасных ситуаций.